

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79/80 (1922)  
**Heft:** 10

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Elektr. Automobilstrecken mit Oberleitung in Amerika.** Im amerikanischen Verkehrswesen hat das Jahr 1921 die Einführung der sogen. „geleiselosen Bahnen“ mit elektrischer Oberleitung gebracht, die in Europa bekanntlich schon seit zwei Jahrzehnten eingebürgert waren. Eine Reihe von Fabriken, die im Bau von Eisenbahn- bzw. Trambahnwagen eine führende Rolle einnehmen, haben nun auch den Bau der erforderlichen Automobilwagen solcher geleiseloser Bahnen übernommen, wobei besonders die Brillgesellschaft in Philadelphia und die Waggonfabrik in St. Louis erwähnt werden dürfen. Die notwendige elektrische Ausrüstung ist teils durch die „General Electric Co.“, teils durch die „Westinghouse Co.“ erstellt worden. Anlässlich der Einführung solcher Betriebsmittel ins amerikanische Verkehrswesen haben die amerikanischen Fachzeitschriften, insbesondere „Electric Railway Journal“, die europäischen Anlagen solcher geleiseloser Bahnen eingehenden Betrachtungen unterzogen, aus denen besonders die Feststellung des betriebs-technischen Misserfolges der sog. Radnabenmotoren, über die die „Schweiz. Bauzeitung“ auf Seite 261 von Band LVI (12. Nov. 1910) berichtet hatte, bemerkenswert ist. Die amerikanische Praxis hat von vornherein die Normalmotoren der Strassenbahnwagen auch für die elektrischen Automobile der „geleiselosen Bahnen“ in Verwendung genommen. Unter den ersten amerikanischen Städten, die solche Automobile in Dienst stellten, findet sich u. a. Richmond, wo bekanntlich im Jahre 1888 auch die erste technisch einwandfreie amerikanische Strassenbahn in Betrieb genommen wurde.

W. K.

**Betriebserfahrungen mit einem wasserlosen Gasbehälter** im Gaswerk Durlach gibt Direktor *Fleisch* in „Gas- und Wasserfach“ vom 3. Dezember 1921 bekannt. Der betreffende Behälter hat ein Fassungsvermögen von 7000 m<sup>3</sup> und besteht in der Hauptsache aus einem polygonalen Blechmantel von 19,5 m Durchmesser mit darüber befindlichem Schutzdach und einer im Innern des Behälters kolbenartig beweglichen Scheibe, die am Rand durch eine 240 mm hohe Schicht Gasteer abgedichtet ist. Die Höhe dieser Dichtungsschicht entspricht ungefähr dem doppelten Gasdruck. Etwa durchsickernder Teer sammelt sich am Boden des Behälters und wird automatisch durch Pumpen zurückbefördert. Die Vorteile dieser von der Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg stammenden Bauart, die an genannter Stelle näher beschrieben ist, gegenüber dem Behälter mit Wasserbecken sind: Kleinerer Durchmesser (19,5 m statt 25 m für den gleichen Rauminhalt), dadurch 30% Gewichtersparnis, leichtere Fundierung und wesentlich geringere Baukosten. Dazu kommen noch Betriebsvorteile, die in der Hauptsache im Fortfall der Betriebskosten für die Wasserheizung sowie in den geringern Unterhaltungskosten für den Anstrich bestehen und im vorliegenden Fall eine jährliche Gesamtersparnis an Betriebskosten von 22000 Mark ergeben. Was die Gasverluste anbetrifft, so wurden sie bei den Abnahmever suchen in einer Woche zu nur 0,696% der Füllung ermittelt.

**Vakuumpumpe für ätzende Gase.** Eine doppeltwirkende Kolbenpumpe, deren Kolben und Zylinder in jeder Stellung vor der Berührung mit den ätzenden Gasen durch eine Flüssigkeitschicht geschützt sind, wird, wie die „Z. d. V. D. I.“ nach „The Engineer“ vom 26. August 1921 berichtet, von der Tilghmans Patent Sand Blast Co. in Broadheath gebaut. Die beiden Enden des liegenden Pumpenzylinders sind nach oben erweitert und stehen mit zwei Kammern über dem Zylinder in Verbindung, deren Grösse dem Hubraum des Kolbens entspricht. Der Zylinder und die Kammern sind mit Oel oder einer andern säurefesten Flüssigkeit soweit gefüllt, dass auch in der niedrigsten Stellung der Flüssigkeitsspiegel über der höchsten Stelle der Zylinderwand liegt. Die Flüssigkeit wirkt auf beiden Seiten nur als Verlängerung des Kolbens bis in die Kammern, in denen auch die selbsttätigen Ein- und Auslass-Ventile liegen. Die Ventilteller bestehen aus mehreren dünnen Blechen aus säurefestem Metall; dabei sind die beiden untersten Bleche etwas dicker und glatt geschliffen, während die übrigen gewellt sind und als Federn wirken. Verstellbare Anschläge begrenzen den Ventilhub. Der Pumpenzylinder wird mit Wasser gekühlt. Mit einer Pumpe von 407 mm Zylinder-Durchmesser und 254 mm Hub wurden bei 100 Uml/min 93,5 bis 96,8 % Gasverdünnung erzielt.

Redaktion: A. JEGHER, CARL JEGHER, GEORGES ZINDEL.  
Dianastrasse 5, Zürich 2.

## Vereinsnachrichten.

### Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein. PROTOKOLL

der

Delegierten-Versammlung vom 14. Januar 1922 in Solothurn  
11<sup>15</sup> Uhr im Saale des Grossen Rates.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der D.-V. vom 19. März 1921 in Freiburg (S. B. Z. Band LXXVII, Seite 204).
2. Reglement der Fachgruppe für Beton- und Eisenbeton-Ingenieure.
3. a. Bedingungen für die Lieferung und Einrichtung von sanitären Anlagen, Nr. 132.
- b. Bedingungen und Messvorschriften für Linoleumböden, Nr. 133.
- c. Änderungen an den Allgemeinen Bedingungen für Tiefbauarbeiten, Nr. 118 a.
4. Mitteilungen des C.-C. betreffend die Normen Nr. 122, 126, 128.
5. Besprechung der finanziellen Lage des Bürgerhausunternehmens.
6. Antrag des C.-C. auf Reduktion der Mitgliederzahl der Kommissionen.
7. Budget 1922.
8. Wahl eines C.-C.-Mitgliedes.
9. Diverses.

Anwesend sind alle Mitglieder des C.-C., der Vereinssekretär, sein vom C.-C. am Vorabend gewählter Nachfolger, Ingenieur Max Zschokke, und 43 Delegierte von 14 Sektionen, nämlich:

Aargau: *P. Siegwart*.Basel: *P. Vischer, C. Leisinger, R. Suter, O. Ziegler*.Bern: *W. Schreck, A. Hartmann, Fr. Hübner, L. Mathys, E. Müller, E. Propper, O. Weber, E. Ziegler*.Freiburg: *Léon Hertling*.Genf: *E. Fatio, M. Brémond, E. Imer-Schneider*.Graubünden: *G. Bener, W. Dürler*.Neuchâtel: *E. Prince*.Schaffhausen: *H. Reber*.Solothurn: *W. Luder*.Tessin: *A. C. Bonzanigo*.Waadt: *E. Guinand, G. Dietrich, L. Flesch, Ch. Petitat*.Waldstätte: *K. F. Krebs, E. Pfylfer, E. Vogt*.Winterthur: *W. Müller*.Zürich: *R. Dubs, C. Andreae, F. Baeschlin, A. Bernath, M. Haefeli, H. Herter, C. Jegher, G. Korrodi, P. Lincke, F. Mousson, Th. Oberländer, E. Wipf*.

Ihr Nichterscheinen haben entschuldigt die Sektionen *La Chaux-de-Fonds, St. Gallen und Thurgau*.

Der Sitzung wohnen ferner bei die Architekten *Ulrich* und *Stehelin*, als Vertreter der Bürgerhauskommission, die vom C.-C. eingeladen wurden, an der Diskussion über Trakt. 5 teilzunehmen, sowie als Gäste einige Mitglieder der Sektion Solothurn.

Vorsitz: Prof. A. Rohn. Protokoll: Prof. C. Andreae, Sekretär des S. I. A.

Der Vorsitzende begrüßt die Delegierten, sowie die anwesenden Mitglieder der Sektion Solothurn, die er bittet, den Behörden den Dank des Vereins für die Ueberlassung des Grossratsaales für die heutige Sitzung auszusprechen. Er verliest sodann ein Sympathetelegramm an den früheren Präsidenten, Direktor R. Winkler, und teilt mit, dass in seiner Sitzung vom 13. Januar, das C.-C. Ingenieur Max Zschokke in Zürich zum Sekretär des S. I. A. ernannt habe. Der bisherige Sekretär wird neben Ing. Zschokke bis 31. Januar amten.

1. Das *Protokoll der D.-V. vom 19. März 1921 in Freiburg* wird genehmigt.

2. Das *Reglement der Fachgruppe für Beton- und Eisenbeton-Ingenieure* wird nach Referat von Ing. Schreck einstimmig genehmigt. Dabei wird Kenntnis genommen davon, dass der Ausschuss der Gruppe aus den Ingenieuren Dr. M. Ritter (Präsident), Frey (Luterbach), Gruner, Paris und Schreck besteht und dass vorläufig Subkommissionen vorgesehen sind für: Gussbeton, Wettbewerbe, Schwindergebnisse, Versuche an bestehenden Betonbauten, Dichtigkeitsversuche, Normen.

3a. Die *Bedingungen für die Lieferung und Einrichtung von sanitären Anlagen* (Nr. 132) werden nach Referat von Arch. Leisinger einstimmig genehmigt.

b) Die *Bedingungen und Messvorschriften für Linoleumböden* (Nr. 133) werden nach Referat von Arch. Mathys ebenfalls einstimmig genehmigt.

c) Die *Änderungen an den Allgemeinen Bedingungen für Tiefbauarbeiten* (Nr. 118 a) werden gemäss Vorschlag der vom C.-C. hierfür bestellten Kommission, für die Ing. Kästli referiert, einstimmig genehmigt.

4. Arch. Widmer legt der D.V. im Namen des Central-Comités folgenden Antrag vor: „Die D.V. erteilt dem C.C. Vollmacht und Auftrag, provisorisch und bis auf weiteres zum Schutze der einheimischen Holzindustrie Nachträge zu den Qualitätsartikeln der Normalien Nr. 122, 126 und 128 in Kraft zu setzen.“

Arch. Häfeli wünscht, dass diese Nachträge so abgefasst und gedruckt seien, dass sie nach Bedarf den Normen bei Vertragsabschlüssen beigefügt werden können oder nicht.

Der Antrag des C.C. wird einstimmig angenommen.

5. *Besprechung der finanziellen Lage des Bürgerhaus-Unternehmens.* Es referieren die Arch. Ulrich, Stehelin und Suter. In erster Linie handelt es sich um die Finanzierung des Bürgerhauses von Graubünden. Das reiche Material ergibt zwei Bände, deren Kosten sich auf 20000 Fr. belaufen. Es wäre schade, das schöne Material nicht in vollem Umfange zu verwerten. Das von der Kommission aufgestellte Budget sieht an Aktiven nur 14000 Fr. vor; es sind somit noch 6000 Fr. zu finden. Aus dem Finanzbericht des Quästors der Bürgerhauskommission (Suter) geht ferner hervor, dass nach neuem Voranschlag die Gesamtkosten des Unternehmens sich belaufen werden auf . . . . . 190000 Fr. Davon sind bisher verausgabt . . . . . 112500 „ Noch aufzubringen sind somit . . . . . 77500 Fr. Die bisher vom Bund geleisteten Subventionen betragen 32500 Fr. Vorgesehen sind 25 Bände; zehn davon sind erschienen, acht weitere Bände sind zur Herausgabe vorbereitet. Die Kommission beantragt, den Bund um erhöhte Subvention anzureichen.

Bener erklärt sich bereit, die für die beiden Bündnerbände fehlenden 6000 Fr. aus eigenen Kräften des Kantons Graubünden event. aus dem Propagandafonds dieses Kantons aufzubringen, wünscht aber, dass beide Bündnerbände vor Ende 1923 erscheinen. *Vorsitzender und Versammlung danken Bener.*

Der *Vorsitzende* und Arch. Vogt danken der Bürgerhaus-Kommission, dieser unterstützt den Antrag auf ein Gesuch an den Bund um Erhöhung der Subvention. Es nehmen weiter an der Diskussion teil: Ulrich, Suter, Bener, Rohn und Andreea. Dieser macht darauf aufmerksam, dass das Gesuch für 1922 zu spät sei, da die Eingaben bis 15. Juli des vorhergehenden Jahres gemacht werden müssen. Das Budget 1922 ist vom Bundesrat bereits aufgestellt. Anderseits ist dieses Budget von der Bundesversammlung noch nicht genehmigt worden. Das C.C. übernimmt es, in Verbindung mit Arch. Ulrich von der B.K., sich über die Zweckmässigkeit der Einreichung einer Eingabe für 1923 beim Departement des Innern zu orientieren. Die D.V. ist damit einverstanden.

*Fatio* empfiehlt den Sektionen, allfällige Ueberschüsse in der Jahresrechnung dem Bürgerhaus-Unternehmen zuzuweisen.

6. *Reduktion der Mitgliederzahl der Kommissionen.* Der Sekretär legt im Namen und Auftrag des C.C. folgenden Antrag vor: „Mit Rücksicht auf die Kosten, mit denen die Sitzungen grosser Kommissionen verbunden sind, beschliesst die Delegiertenversammlung vom 14. Januar 1922:

Die Mitgliederzahl der Kommissionen des S.I.A. soll sieben nicht übersteigen. Sollte in gewissen Kommissionen die Berücksichtigung aller Landestile oder auch aller im S.I.A. vertretenen Berufszweige eine grössere Zahl von Mitgliedern notwendig erscheinen lassen, können einzelne kleine Subkommissionen getrennt nach Landesgegenden oder Berufszweigen gebildet werden, die einzeln, im ersten Falle in der betreffenden Landesgegend, zusammenentreten. Das Central-Comité wird eine geeignete Organisation treffen, um die Arbeit solcher Subkommissionen einheitlich dem Ziele zuzuführen.

Die Amts dauer der Kommissionsmitglieder erlischt mit Erledigung des Auftrages der Kommission.

Bei ständigen Kommissionen fällt die Amts dauer mit derjenigen des Central-Comité zusammen.

Dieser Beschluss tritt sofort in Kraft für alle neuen Kommissionen. Für die bestehenden wird das Central-Comité nach Rücksprache mit deren Präsidenten einen Uebergangsmodus einzeln feststellen.“

Der Antrag ist veranlasst durch die hohen Kosten, die die Einberufung grosser Kommissionen verursacht, was ihr häufigeres Zusammentreten verunmöglicht und daher ihre Tätigkeit vollständig lahmlegt.

Der *Vorsitzende* stellt fest, dass ein solcher Beschluss in der Kompetenz des C.C. liege; dieses hat aber Wert darauf gelegt, ihn der D.V. zu unterbreiten, um ihm jegliche persönliche Spitze zu nehmen.

Schreck wünscht einen Zusatz, wonach die Kommissions-Mitglieder jeweilen wieder wählbar sein sollen.

Die *Delegiertenversammlung* stimmt dem Antrag des Central-Comité mit Zusatz nach Antrag Schreck zu.

7. *Budget 1922.* Dubs, Quästor des S.I.A., referiert. Die Rechnung 1921 ist noch nicht endgültig abgeschlossen, sodass sie heute noch nicht vorgelegt werden kann. Sie wird aber mit einem grösseren Ueberschuss abschliessen, als budgetiert war. Das Budget 1922 sieht ein Defizit von 1880 Fr. vor. Der Verkauf von Normalien ist infolge der Baukrise stark zurückgegangen. Dann findet dieses Jahr auch wieder eine Generalversammlung statt, man wird daher den Ueberschuss von 1921 benötigen. Die Herausgabe eines neuen Mitgliederverzeichnisses auf die G.V. hin wurde aus Sparsamkeitsrücksichten nicht vorgesehen. Die D.V. ist jedoch der Ansicht, es sollte studiert werden, wie doch ein reduziertes, billiges Verzeichnis herausgegeben werden könnte.

Es entspint sich eine lebhafte Diskussion über die Frage, ob nicht dem Bürgerhaus eine erhöhte Zuwendung gemacht werden sollte, die angesichts des budgetierten Defizits dem Vermögen entnommen werden müsste. Es sprechen hierzu Ulrich, Mousson und Dubs, der das Vereinsvermögen im Namen des C.C. verteidigt.

Die D.V. einigt sich auf einen Antrag Mousson, wodurch das C.C. beauftragt wird, zu prüfen, auf welche Weise dem Bürgerhausunternehmen zweckmässig geholfen werden könnte.

Das *Budget* wird, da keine weiteren Bemerkungen gemacht werden, stillschweigend genehmigt.

8. Der *Vorsitzende* teilt mit, dass Dir. Payot, dessen Verdienste um C.C. und S.I.A. er hervorhebt, mit Rücksicht auf die nach seiner Wahl ins C.C. erfolgte Ernennung zum Direktor des Elektrizitätswerkes Basel, seinen Rücktritt aus dem C.C. nimmt, und dass es den Bemühungen seiner Kollegen im C.C. nicht gelungen ist, ihn zum Verbleiben zu bewegen, da ihn seine Stellung voll beansprucht. Auf Vorschlag des C.C. wird mit Akklamation Arch. Paul Vischer (Basel) als Mitglied des C.C. gewählt; Vischer dankt für die Wahl und erklärt Annahme.

Hier wird die Sitzung um 14 Uhr abgebrochen.

\*

*Traktandum 9, Verschiedenes*, wird nach dem Mittagessen in der „Krone“ erledigt.

a) Der *Vorsitzende* gedenkt des Kurses über wirtschaftliche Arbeitsorganisation, der vom 3. bis 8. Oktober durch den S.I.A. in Lausanne abgehalten wurde und dessen Ergebnis nach dem Urteil der Teilnehmer ein allgemein befriedigendes war. Er dankt der Kurskommission und dem Lokalcomité.

b) Ing. Luder, Präsident der Sektion Solothurn, entwirft in allgemeinen Zügen das Programm der diesjährigen *Generalversammlung* in Solothurn.

c) Der *Vorsitzende* gibt bekannt, dass das C.C. *Leitsätze für die Auslegung der Art. 4a und 5 der Statuten betr. Aufnahme von Mitgliedern in den S.I.A.* aufgestellt habe, die den Sektionen mitgeteilt werden sollen. Er empfiehlt den Sektionen, in Zweifelsfällen den Kandidaten diese Leitsätze mitzuteilen und sie vorerst selber sich darüber Rechenschaft geben zu lassen, ob ihre Ausbildung diesen Leitsätzen entspricht.

Zürich, den 22. Januar 1922. — Der Sekretär: C. Andreea.

### Stellenvermittlung.

#### Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein.

*Offene Stellen:* Ingenieur (Schweizer), im Wehr- und Kraftwerkbau durchaus erfahren und selbständig, für Projektstudien und event. Ausführung nach Portug. Westafrika. (930)

*Bauführer-Architekt* (Welschschweizer), tüchtig auch im Kosten voranschlagen und gewandt im Verkehr, mit längerer Praxis, nach Frankreich. (932)

*Ingenieur* erstklassiger Kraft, mit Projekt und Bau von modernen Hochdruckanlagen durchaus vertraut, gewandt im Verkehr und mit guten Sprachkenntnissen, möglichst spanisch, nach Süd-Amerika. (934)

*Stellen suchen:* 4 Arch., 22 Bau-Ing., 7 Masch.-Ing., 3 Elekt.-Ing., 14 Techniker verschiedener Branchen (und techn. Hilfspersonal). (NB. Bewerber zahlen eine Einschreibegebühr von 5 Fr., Mitglieder 3 Fr.)

Auskunft erteilt kostenlos

*Das Sekretariat des S.I.A.*

Tiefenhöfe 11, Zürich 1.

#### Gesellschaft ehemaliger Studierender der E.T.H.

*Gesucht* bauleitender Ingenieur für grosse Wasserkraftanlagen in Oesterreich. (2316)

*On cherche pour la France ingénieur mécanicien connaissant à fond la construction et l'emploi des machines utilisées pour le blanchiment, la teinture et les apprêts des tissus de coton principalement.* (2317)

Auskunft erteilt kostenlos

*Das Bureau der G.E.P.*

Dianastrasse 5, Zürich 2.